

... 3

2

1



Lehrplan 21

Nuevo plan de estudios para
la escuela elemental del Cantón de Berna

Información para padres

**Elterninformation
Spanisch**

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
www.erz.be.ch



En resumen

- > El nuevo plan de estudios **Lehrplan 21** describe como todos los planes de estudio anteriores, los **requerimientos que la sociedad impone a la escuela**. En él se hace constar lo que la escuela elemental debe transmitir a la siguiente generación en términos de **formación general**.
- > El **Lehrplan 21** es una especie de **guía** que ayuda al personal docente a planificar las clases.
- > Por primera vez en la historia de Suiza, los **21 cantones** de habla alemana y multilingües tendrán **el mismo plan de estudios**.
- > El **Lehrplan 21** **coordina los contenidos educativos de la escuela elemental**. Sin embargo, no pretende reestructurar la escuela de forma radical.
- > En el Cantón de Berna, los **contenidos y asignaturas serán esencialmente los mismos**. La novedad del plan de estudios es que se centra en mayor medida en que las alumnas y alumnos no sólo **adquieran conocimientos**, sino que también sean capaces de **aplicarlos (orientación de competencias)**.
- > El **Lehrplan 21** recoge el desarrollo social: En las asignaturas de **medios e informática, matemáticas y lengua alemana** se impartirán **más lecciones** que hasta el momento.

La implementación

2



Las escuelas disponen de suficiente tiempo para implementar el **Lehrplan 21**.

El **Lehrplan 21** entrará en vigor en el Cantón de Berna a partir del 1° de agosto de 2018 para el jardín de infancia y para el 1° hasta el 7° curso escolar. Un año después, también entrará en vigor para el 8° curso escolar, y a partir del 1° de agosto de 2020, para el 9° curso.

Las escuelas y el personal docente tendrán tiempo suficiente para implementar el plan cuidadosamente. La implementación del plan de estudios termina a finales de julio de 2022. A partir de este momento, todas las clases deberán estar adaptadas al **Lehrplan 21**

Las escuelas se centran en el desarrollo en clase. Las profesoras y profesores planifican las medidas de puesta en práctica y desarrollan sus clases conjuntamente. Prestan particular atención a que las alumnas y alumnos tengan suficientes oportunidades de aplicar los conocimientos adquiridos. La escuela superior de pedagogía, **Pädagogische Hochschule Bern (PHBern)**, les apoya en este propósito.

La orientación de competencias



El conocimiento es la base de cualquier competencia.

El plan de estudios actual en el Cantón de Berna está en vigor desde 1995. Describe los **objetivos pedagógicos**. El [Lehrplan 21](#) lo complementa y define **objetivos de competencias**. Estos últimos definen los conocimientos y habilidades que deben tener las alumnas y alumnos al final de la escuela elemental. El objetivo es que las alumnas y alumnos sean capaces de aplicar sus conocimientos como corresponde a su edad y reciban la mejor preparación posible para sus respectivas educaciones secundarias.

El punto central de las clases orientadas a las competencias son las **tareas sustanciales**. Su realización **fomenta** las **diferentes competencias** de las alumnas y alumnos.

Los niveles y las asignaturas

4

Las asignaturas permanecen prácticamente inalteradas.

El **Lehrplan 21** se divide en tres etapas, los llamados ciclos: jardín de infancia hasta 2° curso, 3° a 6° curso, 7° a 9° curso.

Las alumnas y alumnos reciben las siguientes asignaturas:

- **Deutsch** (alemán); **Französisch** (francés); **Englisch** (inglés)
- **Mathematik** (matemáticas)
- **Natur, Mensch, Gesellschaft (NMG)** (naturaleza, hombre, sociedad)
- **Gestalten** (diseño gráfico, taller textil y técnico)
- **Musik** (música)
- **Bewegung und Sport** (ejercicio físico y deportes)
- **Medien und Informatik** (medios e informática)

Las **clases de lengua extranjera** no cambiarán en absoluto: el **francés** se imparte **a partir del 3^{er} curso** y el **inglés, a partir del 5° curso**. Esta es la práctica en el Cantón de Berna desde 2011.

El **Lehrplan 21** también incluye **temas multidisciplinares** como la **Berufliche Orientierung** (orientación profesional) y **Bildung für nachhaltige Entwicklung** (educación para un desarrollo sostenible). Estos temas se tratan en diferentes asignaturas.

El cuadro de asignaturas

5

Más lecciones - menos deberes

El **Lehrplan 21** impulsa las asignaturas de **alemán** y **matemáticas** en el Cantón de Berna. Hasta el momento no había suficientes lecciones en estas asignaturas comparado con los demás cantones.

Al mismo tiempo se impulsan las materias de **medios e informática**: Se ha previsto una lección semanal durante el 5° y 6° curso y durante el 7° y 9° curso respectivamente.

Para los cursos 8° y 9°, el cuadro de asignaturas prevé un mínimo de tres lecciones en materia de **individuelle Vertiefung und Erweiterung (IVE)** (profundizar y ampliar el conocimiento según necesidad individual) en alemán, matemáticas y lenguas extranjeras. Estas lecciones pueden servir de preparación específica para la respectiva formación posterior (aprendizaje profesional, bachillerato profesional, instituto de bachillerato u otra formación escolar) de las alumnas y alumnos.

A consecuencia del aumento del número de lecciones se **reducen los deberes** a un límite semanal de:

- **30 minutos** durante el jardín de infancia y hasta el 2° curso
- **45 minutos** para el 3° al 6° curso
- **90 minutos** para el 7° al 9° curso

La evaluación



Menos informes de evaluación – la conversación entre padres y educadores aumenta en importancia.

El rendimiento de los niños y adolescentes se sigue evaluando con **notas**.

La **conversación entre padres y educadores** también jugará un papel importante. Las profesoras y profesores seguirán teniendo una vez al año una conversación con los padres según el **Lehrplan 21**. Ahora se podrán registrar los acuerdos más importantes en un **protocolo breve**.

El **informe de evaluación** actual se simplifica. Otra novedad es que el primer informe de evaluación se emite al final del 2° curso escolar, después respectivamente al final el 4°, 5° y 6° curso. Las alumnas y alumnos del nivel secundario I (7° a 9° curso escolar) recibirán **informes de evaluación anuales** en vez de semestrales. Sigue siendo posible pasar a otro nivel de exigencia durante el año escolar en curso.

El procedimiento de paso



No hay cambios en el procedimiento de paso

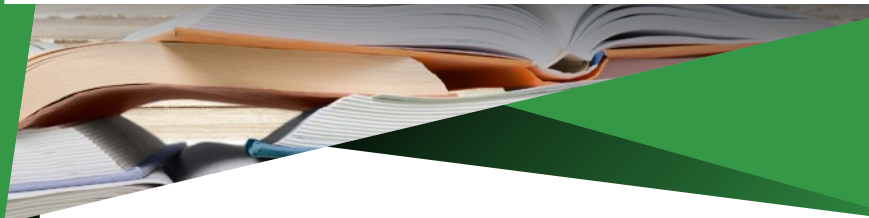
El **procedimiento de paso** del **nivel primario al nivel secundario I** no ha cambiado. Las asignaturas decisivas siguen siendo el **alemán**, el **francés** y las **matemáticas** al igual que las competencias transferibles.

Tampoco hay cambios en el **paso al instituto de bachillerato** a partir del 8° o 9° curso. Siguen siendo determinantes las asignaturas de **alemán, francés, matemáticas y naturaleza, hombre, sociedad (NMG)**. Habrá un procedimiento de recomendación como hasta ahora, en el que se tendrán en cuenta las competencias por asignatura y las competencias transferibles.

Las alumnas y alumnos recibirán, además del informe de evaluación, un **portfolio de sus competencias transferibles** al final del 7°, 8° y 9° año escolar. Este informa entre otras cosas sobre su nivel de independencia y confiabilidad y sobre cómo se les da trabajar en equipo.

Esto permite a las empresas de formación profesional o escuelas secundarias formarse una primera idea de estas competencias clave de los jóvenes.

El material escolar



Solo se requiere poco material escolar nuevo.

Según el [Lehrplan 21](#) se podrá utilizar la mayor parte del material escolar. El material escolar actual ya se adapta a una educación centrada en las competencias, especialmente en las asignaturas de alemán, matemáticas, inglés y francés.

Solo sigue siendo **obligatorio** utilizar material escolar específico para las **matemáticas** y las **lenguas extranjeras**.

Todas las escuelas del Cantón de Berna utilizan en las clases de matemáticas el

- **Schweizer Zahlenbuch** para el nivel primario
- **mathbuch** para el nivel secundario I

En las clases de francés:

- **Mille feuilles** (3° – 6° curso escolar)
- **Clin d'œil** (7° – 9° curso escolar)

En las clases de inglés utilizan el:

- **New World** (5° – 9° curso escolar)

Las escuelas reciben recomendaciones sobre el material escolar para las demás asignaturas y deciden por sí mismas qué material quieren utilizar.



Queridos padres

El Lehrplan 21 complementa un concepto eficaz y tiene en cuenta los nuevos desarrollos. El objetivo es fomentar el desarrollo de las alumnas y alumnos de la mejor manera.

Los 21 cantones de habla alemana y multilingües de Suiza tendrán por primera vez un plan de estudios común. Es algo que tiene sentido considerando el espacio reducido de nuestro país y corresponde al deseo de la gran mayoría de la población.

El nuevo plan de estudios no revoluciona la escuela. No aporta nuevos contenidos, sino que armoniza los objetivos.



Bernhard Pulver

Director de educación del Cantón de Berna



Encontrará informaciones generales sobre la escuela elemental en el Cantón de Berna en: www.er.be.ch/elterninfo